

CPPL105-P2

公共政策與法律研究中心

105 年度研究計畫案期末報告

我國兒少節目製播品質提升研究計畫—
慕尼黑國際兒少節目影展(PRIX JEUNESSE)的啟發



主持人：陳正倉 教授

協同主持人：黃聿清 助理教授、蒲彥光 副教授

結案日期：民國 105 年 12 月 30 日

目 錄

壹、計畫背景	1
一、計畫內容.....	1
(一) 主要問題.....	2
(二) 計畫執行方法.....	3
(三) 計畫目標.....	5
二、相關文獻探討.....	7
(一) 供給/鼓勵面向.....	8
(二) 教育/參與面向.....	9
(三) 保護/管制面向.....	9
(四) 發展/協力面向.....	10
三、執行成果.....	11
(一) 國際觀摩與交流.....	11
(二) 兒童觀影研究.....	17
(三) 專業教育訓練.....	26
四、結論與建議.....	34
(一) 結論.....	34
(二) 建議.....	35
貳、計畫工作項目及成果	40
一、會議與出版品摘要.....	40
(一) 記者會.....	40
(二) 工作坊.....	43
(三) 工作坊手冊.....	44
二、計畫績效指標及人力投入.....	45
(一) 績效指標說明.....	45
(二) 參與人力簡歷.....	45
參、附件	46
一、2016 年慕尼黑兒少雙年影展觀摩活動照片集.....	46
二、國際優質兒少節目交流工作坊暨記者會照片集.....	48

壹、計畫背景

一、計畫內容

為能提供台灣兒童更多元、更具創意的電視節目，以豐富孩童視野，本計畫期望透過「慕尼黑兒少雙年影展」無償提供觀摩影片到世界各地，與臺灣業界、學界、基礎教育界進行研討交流及教育訓練的 SUITCASE 工作坊，把世界優質的兒少影視作品與理念引進臺灣，供兒少節目製作人員、電視台經營者及傳播、教育學者專家進行觀摩與學習，為臺灣影視工作者打開一扇通往國際的視窗。同時，也期望藉由兒少節目高峰論壇的舉辦，邀請產官學界共同思考及溝通未來臺灣在輔導國內兒少節目業者之製作、海內外節目行銷，以及進行人才培育等面向之發展策略。

慕尼黑兒少雙年影展(PRIX JEUNESSE INTERNATIONAL)創立於 1964 年，由慕尼黑市政府、德國公共電視 ZDF，以及巴伐利亞公共電視共同主辦，這是一個結合「專業觀摩討論」及「兒童觀影研究」的影展，每年都有來自 80 多個國家、400 多名兒童電視節目製作人員參與。影展會提供最新的兒童發展研究報告、新形態兒童互動 A P P 展示等，本影展重視研究與討論，是這個影展最具特色之處。

此外，慕尼黑兒少雙年影展更「無償」提供影片到世界各地，與業界、學界進行研討交流及教育訓練。光是 2011 年在亞太地區就辦過 10 場，包括北京、東京、紐西蘭、不丹、大馬士革、巴格達、烏茲別克等地。以北京為例，北京的 SUITCASE 集合了 150 位兒童電視從業人員及大專院校研究單位，共同看片討論，甚至將德國兒童戲劇節目及中國戲劇節目前 2 分鐘的節目內容拿來細細比較，例如前 2 分鐘看到的主題、主圖、主要人物關係... 等。而在東京的 SUITCASE，則是和業者討論，藉由日本 311 大地震事件，兒童新聞的處理方式。SUITCASE 所需費用不多，僅需支付一位主持人的差旅費用，台灣雖然從兒童影視工作的人員不多，但是可以結合影視相關大專院校學生，協助國內兒童影視工作者培養與世界同步的兒童節目製作能力與視野。

本計畫旨在結合「國際觀摩交流」、「專業教育訓練」兩大活動，引進兒童節目傳播製作知識與技術，同時達成「兒童節目製作核心人才培育」與「兒童影片與內容研習」之多元目標。故本專案之目的可具體陳述如下：

1. 參與 2016 年慕尼黑兒少雙年影展進行實地觀摩及爭取交流機會：藉助影展觀摩與交流，引進國外兒童節目製作技術，提升本國兒童節目內容研發、產製之知識與技術能力。
2. 辦理兒童節目產製人才培訓工作坊：運用慕尼黑兒少雙年影展 SUITCASE 合作機制，共同培育具備兒童節目傳播觀念、知識與技術之傳播核心人才，以提昇本土既有兒童節目製作人員之專業能力。
3. 國際影視節目交流模式建議：結合本計畫之「國際觀摩交流」、「專業教育訓練」兩大活動，觀摩及引介國外兒童節目最新的傳播製作知識與技術，同時達成國內「兒童節目製作核心人才培育」與「兒童影片與內容研究」之多元目標，透過本計畫在兩大面向之實施成果，將有助於提供文化部未來在輔導國內兒童節目業者之製作、海內外節目行銷，以及進行人才培育等國際影視節目交流模式建立時之參考依據。

(一) 主要問題

本研究團隊於 2014 年曾針對國內 104 個主要電視頻道提供之兒少節目播出之內容與數量進行統計分析，發現我國兒少節目的供給出現以下兩大問題：

1. 1/3 台灣電視頻道有提供兒少節目，平均每日首播時數 1~1.5 小時

目前有播出兒少節目之頻道共 33 台，約佔整體頻道 1/3(31.7%)，其中包含 8 個無線電視台、21 個衛廣頻道，以及 4 個衛廣兒少頻道。如以時數計算，8 個無線電視台每日平均播出 2.8 小時、21 個衛星電視非兒少頻道播出 2.9 小時，而 4 個全日播出的兒少專屬頻道則有 23.5 小時。在這些播出的時段中，首播與重播的比例約是 1：1。換言之，如以無線 8 台與衛星綜合 21 台來看，每日平均首播的兒少節目約僅有 1~1.5 小時。

2. 兒少節目比例遠低於人口比例，且播出節目類型近 9 成為卡通

若以 33 台每日播出兒童節目總時數來計算，兒童節目佔所有頻道每日 6.2% 的播出時間，此和目前台灣兒童佔總人口數 11.69% 相較，可見國內兒少節目播出比例明顯不及兒少人口比例。此外，再以節目類型來看，卡通(81.4%)是最主要的類型，節目(12.9%)和影集(5.7%)類型播出時數偏低，在衛廣兒少頻道中，更有高達近 9 成(87.7%)比例為卡通，顯示兒少節目之類型呈現單一化的現象。

國內電視產業因規模有限與頻道過量，以及國際強勢競爭和人才磁吸下，電視產業正面臨空洞化的危機，未來如何協助國內影視業者因應國際競爭及數位趨勢，加速電視產業升級，乃是文化部現階段輔導之重點。

因此，本計畫期能透過國際影展觀摩及引介國外兒童節目最新的傳播製作知識與技術，可同時達成國內「兒童節目製作核心人才培育」與「兒童影片與內容研究」之多元目標，相信實施之成果，將有助於提供文化部未來在協助國內影視業者因應國際競爭及數位趨勢，加速國內影視產業升級，以及進行人才培育等國際影視節目交流模式建立時之參考依據。

(二) 計畫執行方法

本計畫主要包括「國際觀摩與交流」、「專業教育訓練」兩個面向的工作。

1. 參與慕尼黑兒少雙年影展進行實地觀摩與交流

PRIX JENUESSE INTERNATIONAL(慕尼黑兒少雙年影展)2016年於5月20-25日在德國慕尼黑舉行，總策展人是瑪雅·哥慈博士(Dr. Maya Götz)，她同時也是巴伐利亞廣播公司(BR)兒少與教育電視頻道(IZI)國際研究中心的負責人。此次共有來自全世界65國家的參賽節目將近400部，影展委員會再從這些作品中，挑選出較具有代表性的96部作品，進入決選。

該影展另一特色是關注全球社會、經濟、文化、環境變遷與兒少節目發展趨勢。2010年影展主題聚焦「Quality 品質」、2012年為「Diversity 多元」、2014年更進一步關注「Feeling in Focus 情緒」，2016年主題是「Identity 認同」，對應於台灣當下的紛亂正至於社會氛圍，應可以協助我們從該影展的經驗中，找到更多的議題關注面向與啟發。

由於近年來，世界各國兒童節目製作的題材已愈來愈多元，從過去比較熟稔的「資訊性」節目，到實境節目、紀錄片，以及青少年的戲劇，碰觸的題材越來越廣，對兒童關心的深度也日益加深。台灣可藉此機會進行交流與學習，讓未來兒童節目在表現方式上更加創新，洞察到更細膩且重要的製作方式與主題。

研究團隊爭取到慕尼黑兒童雙年影展無償提供影片到世界各地交流的機會，與業界、學界進行研討交流及教育訓練。SUITCASE 所需費用不多，本次活動僅支付一位主持人 Jan Willem Bult 的差旅費用，台灣雖然從事兒童影視工作的人員不多，但是可以結合大專院校學生，以及兒童、家長、教師等，讓社會大眾看到與世界同步的兒童節目內容與形式。

2. 結合兒童媒體營進行觀影研究

為了不讓 SUITCASE 的交流影片只讓少數專業人員欣賞，本計畫透過與兒童媒體營合作，於 2016 年 7 月 1 日至 3 日間引介國外優質的兒少影視作品供兒童觀賞，希望能透過本活動為台灣兒童打開一扇通往國際的視窗，認識各國多元文化。每場影片放映結束，研究人員會與孩子們進行討論，討論重點會因孩子年齡不同而有所區分，年幼孩子以趣味性和鼓勵孩子提問為主，大一點的孩子則會針對影片主題、製作方式做相關討論。重視從兒童出發的需求、意見與看法，以激勵台灣的影視機構及影視創作團隊能共同為台灣的孩童打造一個寓教於樂，健康安全的傳播環境。

3. 辦理兒童節目產製人才培訓工作坊

本研究預計於 2016 年 11 至 12 月間，集合台灣地區優秀的兒童節目電視從業人員共同看片討論，辦理國內兒童節目產製人才培訓工作坊，本次工作坊課程開放予業界優質兒少節目製作團隊，只要是對於兒童節目製作有興趣之人士，皆可預先報名參與整個研習過程，以期能為國內培育更多兒童節目傳播種子人才，將國際得獎影片與台灣從事兒童影視工作的人員進行面對面的實務交流與討論。

工作坊課程設計將以三大主軸進行：

- (1) 對國際兒童節目市場的透視：新潮流、新觀念、新技術，台灣如何與國際接軌？
- (2) 節目內容分析：題材、劇本、風格、類型、製作。
- (3) 製作技巧與創意開發：如何決定兒童節目題材與形式？如何與兒童溝通？本課程設計將在專家指導下，讓學員都能直接從工作中學習到最精湛而有實際效益的製作知識與技巧。

4. 整合執行成果提出兒童節目國際交流政策建議

由於國內電視產業規模有限與頻道過量，以及國際強勢競爭和人才磁吸效應下，電視產業正面臨空洞化的危機，未來如何協助國內影視業者因應國際競爭及數位趨勢，加速電視產業升級，乃文化部現階段輔助之重點。

本計畫結合「國際觀摩交流」、「專業教育訓練」兩大核心目標。在國際觀摩交流方面，與文化部向來希望透過與國際藝文機構、學術單位、非營利組織之合作，推動臺灣文化講座、國際人才培育計畫，參與國際大展、大賽、表演、影展、博覽會及藝術節等，發展藝文夥伴關係，深化臺灣國際參與度之目標相同。在專業教育訓練方面，針對電視節目因應數位趨勢之製作與海內外行銷予以輔助，同時融入「作中學」的概念進行人才培育，為我國兒童影視產業發展奠定穩固基礎。在兒童觀影研究方面，透過與兒童的直接互動與觀察，將有助於國內業者瞭解兒童對於影視節目的需求與偏好，鼓勵業界製作優質影視作品，帶動更多內容的產製，藉由「質」與「量」的提升，增加臺灣兒童節目進入國際市場的能量。

本計畫透過國際影展觀摩及引介國外兒童節目最新的傳播製作知識與技術，可同時達成國內「兒童節目製作核心人才培育」與「兒童影片與內容研究」之多元目標，相信實施之成果，將有助於提供文化部未來在協助國內影視業者因應國際競爭及數位趨勢，加速國內影視產業升級，以及進行人才培育等國際影視節目交流模式建立時之參考依據。

(三) 計畫目標

本計畫之預期成效如下：

1. 交流海外兒少節目國際行銷經驗：為了不讓 SUITCASE 的交流影片只讓少數專業人員欣賞，本計畫將於 SUITCASE 影片交流的第一天舉辦「提升台灣兒少節目品質高峰論壇」，開放產(兒少節目製作單位)、官(政府相關主管單位，如文化部、教育部、新聞局)、學(學者專家、教師、家長、兒童)共襄盛舉，除引介國外優質的兒少影視作品供各界觀賞，也希望能透過國外優質兒少節目的啟發，揭開本次論壇的序幕，讓國人正視台灣兒少節目產製的問題，也公布本計畫台灣兒少觀影研究的結果，讓各界理解台灣兒少如何接收節目內容，並分享國外業者如何進行兒少節目的國際行銷。

2. 溝通台灣兒少節目未來發展方向：邀請產官學界共同思考及溝通未來台灣在輔導國內兒少節目業者之製作、海內外節目行銷，以及進行人才培育等面向之發展策略。
3. 使國內兒童節目傳播專業人才得以學習國外兒童節目敘事、知識與技術，提升本土既有之優質兒童節目製作品質。
4. 整合研究與交流成果，提供文化部未來在協助國內影視業者因應國際競爭及數位趨勢，加速國內影視產業升級，以及進行人才培育等國際影視節目交流模式建立時之參考依據。



二、相關文獻探討

一個社會的安定與否對兒童未來發展，是一個非常重要的關鍵。聯合國大會在充分考慮保護兒童使其身心獲得均衡發展，並強調各國國民傳統與文化價值之重要前提下，一致認為要改善所有國家，尤其是開發中國家兒童之生活狀況，必須認識國際合作之重要性，同意於 1989 年 11 月 20 日訂定《兒童權利公約》。

根據《兒童權利公約》所示，「兒童因身心尚未成熟，在其出生以前和以後均需要特殊的保護和照料，包括法律上的適當保護」，因此，兒童應獲得必要的保護與協助，尤其公約第一部分第十三條、第十六條，以及第十七條規定，考量聯合國在世界人權宣言中，宣稱兒童有權接受特別養護與協助的宣言，因此，更需著重在兒童「表現的自由」、「保護隱私權」和「適當資訊的利用」等應有權利的保障。

- 第十三條 - 表現的自由

- 一、兒童應有自由表意之權利，該權利應包括以言辭、書寫或印刷、藝術形態或透過兒童自己決定的媒介，不受國境限制地尋求、接受、傳達任何資訊與意思。
- 二、該項權利之行使仍應受法律規定與需要之限制。其限制僅在於達到下列目的所需要者為限。
 - (一) 為尊重他人之權利與名譽。
 - (二) 為保障國家安全或公共秩序或公共衛生與道德。

- 第十六條 - 保護隱私權

- 一、兒童之隱私、家庭、住家或信函不可恣意或非法干預，其信用與名譽亦不可受到非法侵害。
- 二、兒童對此等干預或侵害有依法受保障的權利。

- 第十七條 - 適當資訊的利用

簽約國承認大眾傳播有其重要功能，故應保證兒童可自國家或國際各方面獲得資訊，尤其是為提升社會、精神與道德福祉與身心健康方面的資訊。為此簽約國應：

- 一、要鼓勵有益兒童發展之社會與文化，與實現第二十九條主旨之資訊與資料等大眾傳播媒體能夠普及。
- 二、鼓勵來自文化、國家、國際各方面有關此等資訊的編製、交換與傳播的國際合作。
- 三、鼓勵兒童書籍之出版與普及。

四、鼓勵大眾傳播對少數民族或原住民兒童語言上的需要予以特別關注。

五、注意第十三條及第十八條之規定，鼓勵發展保護兒童使其不受有害兒童福祉之資訊傷害的適當指導方針。

產官學界都提出了許多相關政策之建議，而兒童權利公約有兒童人權憲章之美稱，為擬定有關兒少傳播權益政策，自應瞭解公約基本精神及原則。為此，我國本應在政策制定過程中，應傾聽並納入兒童們的意見，秉持為兒童服務的三項原則進行之，分別是「兒童最大利益原則」、「尊重兒童原則」與「多重責任原則」，所謂兒童最大利益原則，即要求各國在進行有關兒童事務的政府活動中應將兒童最大利益作為首要的考量因素；尊重兒童原則，則分為尊重兒童的生存和發展權及尊重兒童的觀點和意見二大面向；至於多重責任原則，則分為國家責任、社會責任及父母責任。

兒少權益的保護已是普世共同追逐的價值，放眼世界各國的兒少傳播政策，皆制訂特別規定保障兒少視聽基本權益與安全，其中多數依賴公共電視體制，或世界由輔導商業電視，使其承擔負責制播適合兒童的節目，體認兒少是社會進步的原動力，我國應以具體行動支持這種政策理念。參閱 NCC「兒少通訊傳播權益政策白皮書」，台灣也正構建優良兒少傳播政策的願景工程，以關懷兒少身心健康/視聽權益為核心，建構一個寓教於樂、健康安全、平等近用之通傳環境。而為落實前揭目標，本研究建議自供給、教育/參與、保護/管制、發展/協力等四大面向出發。故具體的政策綱領與行動方案建議如下：

（一） 供給/鼓勵面向

提升通傳內容質量、消弭通傳近用落差。以下列四點說明之：

1. 落實兒少頻道編排區塊化政策：督導業者頻道編排依類型區塊化提供兒少視聽服務，使其重視上架之兒少頻道比例。
2. 輔導獎勵兒少頻道或節目供給：除了調整頻道架構之外，可以結合民間力量，推動優質兒少節目標章，多鼓勵相關業者製播兒少節目，設立特種基金挹注兒少節目或其他相關內容產製，並且藉申設換照評鑑機制，鼓勵業者製播優良兒少節目。
3. 提供便利優惠的通訊接取服務：具體做法包括確保中小學學生校園公共電話使用之權利、補貼中小學及圖書館寬頻網路接取資費、確保偏遠地區兒少近用寬頻服務學習權益，面對電信業者則應督促其提供保障兒少上網之較優惠費率。

4. 提供兒少適合瀏覽的專屬網域：有鑒於兒童與少年心智年齡尚未成熟，建議提供適合兒少瀏覽的專屬網域（kids.tw）。

（二）教育/參與面向

要徹底落實對兒少權益的重視就是從教育做起，首重通傳識讀教育、鼓勵參與共負責任。而致力於傳播教育的目的就是要喚醒社會各界認知，以提升全民的媒體素養，廣邀各界一同推動媒體素養教育；在數位匯流時代下，加強兒少上網安全觀念建立與宣導，以及編製通傳相關案例及製播宣導資料，並且在基礎教育就灌輸兒童與少年正確的傳播知識，鼓勵兒少親師參與通傳內容產製，彼此互惠交流。

（三）保護/管制面向

保護/管制的目的是保護通傳環境安全、建立管理防護機制，建議可以從三面向做起：

1. 平台：平台是製播兒少節目的一切基礎，故應先督導視聽平台保障兒少通傳權益，具體做法包括結合申設換照評鑑機制，並督導 IPTV 業者保護兒少通訊權益；再者，落實網際網路平台（IPP）保障兒少通傳權益，主要是採用健全通知、移除及相關自律機制等；以及督導電信平台保障兒少通傳權益，透過個資保護措施、管制電信業者高資費電信服務措施，以保護兒少權益，避免兒少接觸電信平台不當內容的保護措施。
2. 內容：解決平台問題之後，要加強落實頻道內容保護與管制，為維護兒少視聽權益，落實電視節目分級制度是第一步，另外，應針對廣告進行特殊規管，持續研修相關製播準則，以保護兒少身心健全發展。數位時代下多媒體產物也是兒少接觸的重要管道之一，故推動多媒體影音內容服務保護與管制亦屬於內容管制的一環，要有效改善現有兒少傳播問題，應釐清內容責任歸屬，強化自律機制，建立並推動網路申訴及通報單一窗口，針對有害兒少網路內容持續查察。
3. 技術：除了約束平台與內容的製播，技術也是徹底解決不良傳播環境的重要因素，導入視聽平台過濾技術與機制，不僅幫助區隔適合兒童的節目，也是日後優良兒少節目極重要的產前關鍵，相關做法包括要求平台訂定分級技術資訊、規範系統頭端加入節目分級制度，以及推動數位機上盒親子鎖功能，且須經過認證；再者，導入網際網路過濾技術，除了單一分級外，還要推動網際網路多元過濾工具：最後，導

入電信平台過濾技術與機制，推動電信業者建置網站接取過濾機制，以及明訂行動業者接取網際網路提供兒少不宜過濾服務。

(四) 發展/協力面向

要使兒少政策徹底發揮效用，達到完善，須仰賴社會各方協調合作，利用公私協力，內外共同督促業者與家長更關注在兒少權益等議題。集結上述論述，有幾個面向應受特別重視。第一是「供給鼓勵」，除了公共電視依法製播兒少節目並運用自有頻道提供兒少專屬頻道，還要以輔導獎勵兒少優質節目，並且促進技術發展，第二是「保護管制」，就是制訂機上盒標準、檢討內容分級、執行廣告規管，第三是「教育參與」，推動媒體素養教育、推動兒少上網安全專案以及縮減數位落差；第四是「非政府組織」，即是透過社會各界的力量，召集三方會談，製作案例及製播講習，並與公民團體協力，彼此交流。第五是「研究發展」，要瞭解適合兒少的節目，就應定期辦理委託研究，如兒少使用媒介行為觀察等；第六是「技術發展」，即是引進國際最新電視節目分級技術規範、導入國際數位機上盒標準及親子鎖發展趨勢；第七是「兒少媒介專法」，最重要的一環，也是全體正在努力的一件事。

最後，關於兒少傳播權益的議題，我們認為有幾個嚴肅的問題值得思考：我們可能將兒童置於一個無菌的溫室中嗎？一個無菌實驗室產出之產品能吸引當今傳播環境中適齡之視聽眾嗎？誰來統合政府與民間之資源與能量？面對新視訊網路媒體，監理與輔導策略是否應有「零基」思維觀點？然而，當前兒少議題在通訊傳播領域所面臨之挑戰，絕對不止如此而已。

本研究團隊在 2014 年國際兒少節目交流工作坊中，經由各界討論與交流，皆認為我國兒少傳播環境不足之處尚有很多，首當其衝的問題便是缺乏一個專門保障兒少傳播權益的制度型法規，反觀美國、歐洲等國所建制的兒少視聽環境，研究也統整出相關重要初探結果：我國應以兒童最大利益原則為主要考量，持續落實與共同監督相關政策，例如：成立跨媒體平台內容分級管理機制，含平面、廣電及網路視訊平台，由兒少主管機關召集成立網路內容防護機構，並賦予該機構一定之公權力，同時也須持續監督與推動兒少節目製播時數或類型之法制化問題。

三、執行成果

本計畫主要包括「國際觀摩與交流」、「專業教育訓練」兩個面向的工作，目前已完成國際觀摩與交流工作及兒童觀影研究兩項工作，專業教育訓練工作預計將於 10-12 月間進行。

(一) 國際觀摩與交流

1. 2016 慕尼黑兒少國際影展簡介

今年(2016)的慕尼黑兒少國際影展(Prix Jeunesse International)於2016年5月20-25日在德國慕尼黑舉行，總策展人瑪雅·哥慈博士(Dr. Maya Götz)，她同時也是巴伐利亞廣播公司(BR)兒少與教育電視頻道(IZI)國際研究中心的負責人。此次共有來自全世界65國家的參賽節目將近400部，影展委員會再從這些作品中，挑選出較具有代表性的96部作品進入決選。

慕尼黑此一常設性影展，透過各國之交流合作，已經累積了53年的兒少教育/節目製作經驗，大會的競賽標準雖然採取委員討論制，主要評選標準不外下列觀點：

1. 要與兒童的生活有關。
2. 要讓孩子覺得有趣。
3. 提供榜樣給孩子。
4. 將令人吃驚的世界呈現在孩子眼前。
5. 提供知識。
6. 教導他們。
7. 培養孩子的美感。
8. 孩子需要一些事件來作為共同關心的話題。
9. 要讓孩子容易接近。
10. 激發孩子的主動性。

除了兒少教育的各式題材外，今年影展的主題是「What it means to be me : Identity and Children's TV」(我是怎樣的一個人：身份認同與兒童節目)，在此一主題方向下，又分出二項子議題，包括難民兒童之處境(To Flee. To Arrive. To Receive. To Understand.)、兒少節目與性(別)教育(My Genitals, My Sexuality and Me)。

2. 影展特色—從教育層面談「兒童如何認知與定義自我」

為了達到深入的交流，大會並不只是簡單地做影片的放映、內容討論與評比高下而已，因為與會者多半是各國兒少節目製作人、編導專業人員或國家公共頻道相關業務之行政官僚，並非真正的教育專業人員，因此瑪雅·哥慈博士特別邀請了相關的兒童心理學者，如亞瑟·巴林博士（Dr. Arthur Ballin）等 6 人，作為影展期間的諮詢顧問，為影展增添了相當深度的教育面向。

令人印象深刻的是，瑪雅·哥慈博士他們特別針對此次影展主題，做了一些實驗性的教學設計，與特殊的節目主題調查。前者，大會曾經針對 14 個國家 4-18 歲的 300 名兒童與少年，邀請他們依據本屆大會主題「我是怎麼樣的一個人」（What it means to be me）繪製圖畫；此外，又特別在 7 個國家，邀請 114 位兒童創作「形構自我（Shape Myself）」的圖畫，其中包括了敘利亞難民、泰國罹患愛滋病的病童等，藉由這些兒童繪畫作為示範，大會請上述兒童心理學者剖析這些孩童們的內在情感，說明他們所受的傷害、恐懼與需求所在。

至於後者，大會曾經針對現階段兒少觀眾做了一些節目的主題調查，瑪雅·哥慈博士他們發現，原來女生當中竟有半數以上喜歡機器人的題材，這跟我們過去誤以為只有男孩適合機器人，女孩適合的則是洋娃娃與烹調等的「性別刻板印象」有別，因此加拿大也開始出現以少女與機器人搭檔的戲劇性節目，並廣受歡迎。由此可見，隨著社會的進步與變化，如果我們不夠謹慎深入去瞭解孩童的心理狀況，電視節目反而會扼殺了兒童成長的許多可能性。

3. 2016 得獎作品主題彙整

影展主旨畢竟在於選拔出年度最佳的兒少節目，從得獎作品可以看到各國對於兒少議題的不同想像，也可以窺見當代傳媒對於兒童教養的最新觀念。

以「戰火當中的難民處境」而言，在決選作品中就收有丹麥、約旦、哥倫比亞、英國、荷蘭等國的相關作品，其中最引人矚目的 2 部作品是英國 CBBC 的「腳踏車上的男孩」（The Boy on the Bicycle）與荷蘭 NCRV 的「新來乍到」（New）。

「腳踏車上的男孩」是在約旦實地拍攝難民營中收容兒童的安置與教育情形，此片講述主角男孩對於離鄉背景的感受，以及對於未來前途的想像等。這是一部慷慨激昂的影片，影片裡提供相當多的數據與資訊，說明敘利亞內戰與難民，尤其是兒童在戰火中的處境，試圖召喚全球正視此一嚴重議題。本片最後囊括了 7~10 歲非劇情片獎、聯合國兒童基金會特別獎、影展委員大會票選獎等 3 項大獎，堪稱本次影展最大贏家。

「新來乍到」同樣講述難民兒童，卻是從難民兒童的角度，觀察他如何面對被安置與收容的命運，如何適應新的環境與人際關係，最後也拍攝出他如何向新朋友陳述自己父母的死亡，如何重拾起新的身份與新的生命。相對於英國「單車男孩」主觀的激昂鼓吹，荷蘭「新來乍到」採取的卻是一種客觀、不動聲色的安靜跟拍，帶領觀眾接近難民兒童的心理調適過程。而此片也贏得了聯合國教科文組織特別獎。

此外，就「兒少節目與性（別）教育」而言，相關主題的參賽作品主要來自於荷蘭、蘇利南共和國、阿根廷、孟加拉、挪威、丹麥、巴西、加拿大、英國等，觸及的相關議題很廣，例如加拿大 TVO 有前述的「少女與機器人」(ANNEDROIDS: PALING AROUND) 的新題材，英國 CBBC 則有「女孩未必喜歡粉紅色芭蕾舞衣，也可以像男孩一樣穿褲子跳踢踏舞」(KATIE MORAG AND THE DANCING CLASS) 的主題，巴西 Canal Brasil 則拍出了唐氏症少女對於愛情的朦朧想像「瑪莉安的海洋」(MARINA'S OCEAN)。

在這類題材的決選作品中，比較引人矚目的得獎影片有二，首先是荷蘭 IKONdocs 的「KY 如何變成了 NIELS」(How KY Turned Into NIELS) 講述一位少女 KY 因為基因錯置，想要變性為男孩 NIELS 的性別調適問題，包括在家庭與學校層面等。此片贏得了大會的 11~15 歲非劇情片獎，以及性別平等獎。其次，則是孟加拉 ATN News Ltd 的「塔米娜：馬上女孩」(TASMINA: THE HORSE GIRL)，拍攝一位愛好騎馬的 11 歲少女，如何在成長過程中面對村子裡大人的刻板性別成見，不斷壓抑與漠視她對於馬術的熱情，此片贏得了兒童影展的主題獎項。

4. 2016 得獎作品之其他重要議題

除了前述主題傑作外，其他得獎作品的重要議題還包括生命教育、科學邏輯、友情維繫、與成長的勇氣等。

(1) 生命教育

關於生命教育題材的得獎作品，例如英國 Nickelodeon 製作的動畫「莉莉的浮木海灣」(Lily's Driftwood Bay)，此片是以一位 5 歲小女孩擔任主角，作品裡主角經驗了朋友（小海鳥）的死亡，透過告別儀式表達了對於生命美好的記憶、對朋友的思念。此片獲得大會 6 歲以下的劇情獎項。

此外，又如荷蘭 VPRO 所製作的「動物男孩」(BEESTIEBOYS)，跟拍一個家庭裡幾位小兄妹面對寵物貓的日漸衰老，經過父母親與獸醫師的諮詢，共同作出了為老貓減輕臨終痛苦的安樂死決定。老貓過世後，他們學習如何經由儀式向牠道別、將牠安葬，透過生活中事件學習面對生命的自然規律。此片則贏得 7-10 歲非劇情片的獎項。

(2) 科學邏輯

科學教育也是本屆影展的亮點之一，例如挪威 NRK Super 製作的「做得好！」(NICE WORK!)，影片中由專業技師帶領主角（兩位 6 歲小孩），實際進入社區的下水道裡去看看管線如何運作，以及化糞池堵塞時如何修理的問題，教導他們從親身經驗中認識房屋建築、污水排放與都市規畫等層面的知識。此片獲得 6 歲以下非劇情片類獎項。

另外，還有日本 NHK 製作的「酷炫科技」(TAKE TECH)，影片中教導中學生感光偵測器的設計原理，並舉例說明其於農業上、生活中如何應用，這部作品不但具有豐富詳細的知識傳遞，此外也充滿了幽默感，寓教於樂，讓兒少觀眾可以從笑聲中自然地學習到科學知識、增廣見聞。此片也因而贏得了 11~15 歲非劇情類的獎項。

值得一提的是，日本人不僅在科學節目上要求精準，在兒少節目中也強調邏輯推理的嚴密論證。例如 NHK 此次有另一部作品「童話法庭：三隻小豬審判庭」(FOLK TALE COURTROOM: THE TRIAL OF THE THREE LITTLE PIGS)，就要求中學生扮演陪審團的一員，觀眾必須自行斟酌提告者（大野狼的媽媽）或被起訴者（三隻小豬）的不同說詞，來決定起訴案件的核心論證孰是孰非、有罪與否。這部作品於會場播映時搏取許多各國專業人士的掌聲，且獲得 11~15 歲劇情類獎項。

(3) 友情維繫

除了家庭的關愛之外，友情也是兒童在參與社會化的成長過程中，一項非常重要的情感需求。這方面的題材，例如澳洲 ABC 製作的「午餐時間：校長室」(LITTLE LUNCH: THE PRINCIPAL'S OFFICE)，是以幽默口吻描繪幾位同學如何奚落被處罰的調皮同學，在輕快的節奏中，展現了同儕友情的支持與理解。此片獲得了大會 7~10 歲劇情類獎項。

類似的友情題材，例如英國 CBBC 製作的「火箭島：山上的郵箱」(ROCKET'S ISLAND, SERIES 3: MOUNTAIN POST)，則是藉由幾位朋友的支持，安撫主角對於母親的思念之苦。此片獲得了德國兒童評審團的 7~10 歲劇情片獎項。又例如智利 Señal Colombia 製作的「紙人小鎮」(PAPER PORT)，也同樣以兩位好友之間彼此競爭、化解衝突、與關係之復合為主要劇情，畫風生動有趣，這部影片在製作上找到了一個兒童喜愛且便於操作的摺紙形式，因此廣受歡迎，獲得了大會的超越電視節目獎項 (Beyond Television Prize)。

(4) 成長的勇氣

除了前述議題外，另有一個大會所標榜的重要精神，就是鼓勵兒童與青少年能夠在辛酸的成長過程中，為自己找尋到方向與勇氣。此類影片也很多，例如瑞典 SVT 製作了一個專題「非常時刻」(EXTREME MOMENTS)，主要講述幾位小男生在野外滑雪時，不幸遇到了野生棕熊的攻擊，這幾位小孩憑藉著冷靜與勇氣終於脫險得救的真實經驗。又如挪威 NRK Super 所製作的「是的，我行」(YES, I CAN)，記錄了學齡前 (4~8 歲) 小女孩 Nora 因為換牙所需，必須接受牙醫拔牙的心理起伏過程，同樣聚焦於兒童在生命歷程中所需的勇氣。

此外，英國 BBC2 所製作的「沉睡的獅子」(SLEEPING LIONS)，則講述中學女生 Mia 決定走出小時候受到性侵害的陰霾，終於鼓起了勇氣戳破繼父所編織的謊言，挺身保護自己所關心的親人。這部作品後來贏得了大會 11~15 歲劇情類節目獎項。

成長的每個過程都會遇到難題，兒童與青少年要學會認識自己，找到生命的方向與勇氣，此一議題對於兒少國際影展之重要性，甚至於延續到下一期 (2018 年) 的大會主題「Strong Stories for Strong Children」(激勵人心的兒童故事)，足見主辦單位對於如何引導兒童建立起自信與能力，是他們近年來非常關心的重要議題。

5. 尋找定位：國際觀與文化特色

從本屆慕尼黑兒少國際影展得獎情形來看，台灣兒少節目似乎在大方向上未必與歐洲有相同的語境，例如敘利亞內戰與難民流離議題，誠然為重大的國際事件，但對於東亞國家來說，確實是一個相對生疏的題材，因為我們在生活上比較不會遇到此類道德難題，可是歐洲人卻不然。在這方面，兒少節目雖然可以帶入相關的資訊，好讓孩童們也具有人道關懷及國際觀，但卻很難能夠像中東或歐洲國家一樣感同身受。

又如兒少節目中對於性（別）議題的討論，亞洲國家、中東國家，甚至是美洲與歐陸諸國，對於此一議題之看法亦有別，其中必然與各國的文化傳統、思想信仰等層面有深刻的關聯性。我們可以借鑑、參考與學習，卻不宜毫無反省地直接套用。

比較這次影展東亞諸國的表現，亦可窺見不同的發展方向。例如中國「神奇的鈎瓷」(WOW, MAGIC JUN PORCELAIN)、南韓「奶奶是我的小妹妹」(GRANNY IS MY LITTLE SISTER)、泰國「腳踏車弟弟」(BICYCLE BROTHER)，以及蒙古共和國「超人加納」(SUPERMAN GANA) 等作品，皆以拍攝本國特有之文化與美感見長。

至於日本這次參展的幾部影片，如「酷炫科技」(TAKE TECH)、「畢達哥拉斯轉轉轉—進階版」(PYTHAGORASWITCH ADVANCED)，主要介紹的是物理與數學概念。「童話法庭：三隻小豬審判庭」(FOLK TALE COURTROOM：THE TRIAL OF THE THREE LITTLE PIGS)，帶入了法律判斷與邏輯推理的議題；「聽歌學藝術：歐菲莉雅，等等！」(ART TUNES！：OPHELIA, NOT YET)，藉由朗朗上口的詞曲創作，帶領小學生認識世界名畫與其藝文典故，也是很特殊的製作選材方向。由日本團隊在本屆(2016)與上屆(2014)的參賽作品皆能贏得影展大獎，可以看見他們在兒少節目製作上的用心，以及對於教育議題在現代化與國際化的努力。

台灣今年入圍決選的作品有3部，分別是大愛電視台的非劇情片「小主播看天下：把家還給寄居蟹」、公視的劇情片「剪刀、石頭、布」與動畫片「阿寬先生的新家」，其中「小主播看天下：把家還給寄居蟹」與「剪刀、石頭、布」兩部作品，皆引起各國與會者不少討論，前者讓小朋友對於環境議題採取了實質的行動，後者則設計了開放性的道德難題，讓兒童們自行參與、發想結局，嘗試提出不同的解決方案。

雖然台灣節目今年並未獲得獎項的肯定，但相信藉由參與此類國際影展，我國對於兒少節目在製作上會更具有宏觀的視野，如果有了豐富創新的節目內容，自然能夠栽培出態度正向且有觀點的下一代。相信未來在國際舞台上，我們的孩子也能夠走出屬於自己的新天地。

(二) 兒童觀影研究

1. 舉辦兒童媒體營

為了不讓 SUITCASE 的交流影片只讓少數專業人員欣賞，本計畫於 2016 年 7 月 1-3 日於新北市世新大學舉行兒童媒體營，引介國外優質的兒少影視作品供台灣民眾觀賞，希望能透過影展活動為台灣兒童打開一扇通往國際的視窗，認識各國多元文化，同時也藉由國內外兒少作品的交流，達到影展活動主要目的，目的包括「強調兒童參與」、「強化影像教育」等。

2. 進行兒童觀影研究

本研究團隊於新北市世新大學進行「台灣兒少觀影研究」，藉由播放影片讓不同年齡層的 50 位兒童以文字表達出其觀影心得與意見，並且於每場影片放映結束後，分組討論以口頭評析影片內容，工作人員及諮詢顧問會與孩子們進行討論，同時從旁攝影記錄。討論重點會因孩子年齡不同而有所區分，年幼孩子以趣味性和鼓勵孩子提問為主，大一點的孩子則會針對影片主題、製作方式做相關討論。此方式是以重視從兒童、家長、教育工作者出發的需求、意見與看法，以激勵台灣的影視機構及影視創作團隊能共同為台灣的孩童打造一個寓教於樂，健康安全的傳播環境。

觀影研究結束後，本團隊依據回饋意見整理成研究報告，讓參與工作坊的產、官、學界人士以及台灣兒少節目製作人能夠真正傾聽到兒童真正的需求與聲音，作為未來製作兒童喜愛且需要的節目努力方向。

3. 台灣地區兒少觀影研究報告

1. 前言

全世界的孩子都愛看電視節目，即使現代生活中充斥著網路與社群媒體，在世界各地，電視仍是最普遍被使用的主流媒體。本研究透過德國慕尼黑影展中得獎影片的播放，期望

讓臺灣的兒童看到有質感、國際化的節目內容，並且為他們帶來一個全新的視野。

研究團隊播放影片讓不同年齡層的 50 位兒童分組討論、評析影片內容的喜好度，期望透過這樣的過程，讓臺灣的兒少節目製作人能夠傾聽到兒童真正的需求與聲音，作為未來製作兒童喜愛且需要的節目之努力方向，經營電視節目提供兒童合適的路徑，使他們通往知識、文化、認同感，以及用開放的心胸面對多元的世界是很重要的。大眾媒體可以發揮重要的影響力，但也可能帶來完全負面的影響，因此期望本研究結果，可以讓在地相關的教學工作者、節目製作人，對於兒童在不同文化與議題的接受情形，能夠有所對照、參考與啟發。

2. 研究方法

- (1) 調查方法：大廳測試法(hall test)。
- (2) 調查期間：2016 年 7 月 1 日至 7 月 3 日。
- (3) 調查地點：世新大學主辦之兒童媒體營。
- (4) 調查內容：播放以下 6 部影片進行觀影測試。
 - A. THE BOY ON THE BICYCLE(腳踏車上的男孩)：CBBC (英國)
 - B. MESSAGE IN A BOTTLE：COCOS(瓶中訊息)：NRK Super (挪威)
 - C. TAKE TECH(酷炫科技)：NHK 日本放送協會 (日本)
 - D. CRAZY, CRAZY, JUNIOR HIGH 瘋瘋怪怪國中生：YLE (芬蘭)
 - E. MARINA'S OCEAN(瑪莉安的海洋)：Canal Brasil (巴西)
 - F. SLEEPING LIONS(沈睡的獅子)：BBC2 (英國)

3. 研究發現

(1) THE BOY ON THE BICYCLE(腳踏車上的男孩)



本片主要是介紹敘利亞難民兒童在收容營中的生活情形，因為內戰，敘利亞至少有 200 萬的難民兒童出走，他們被迫接受父母親不在身邊的思念，被迫提早就業以養活一家人，被迫放棄學業與提早婚姻，他們對於未來感到迷惘，對於戰火中出走的家鄉滿懷思念。

本次測試結果發現，受訪的 50 位兒少中，有 64%的受訪者喜歡本部影片，其中 50% 表示喜歡、14%表示非常喜歡；34%表示普通；僅 2%表示不喜歡。顯示本片不僅在慕尼黑影展得到各界好評，在臺灣也受到大多數兒少的喜愛。

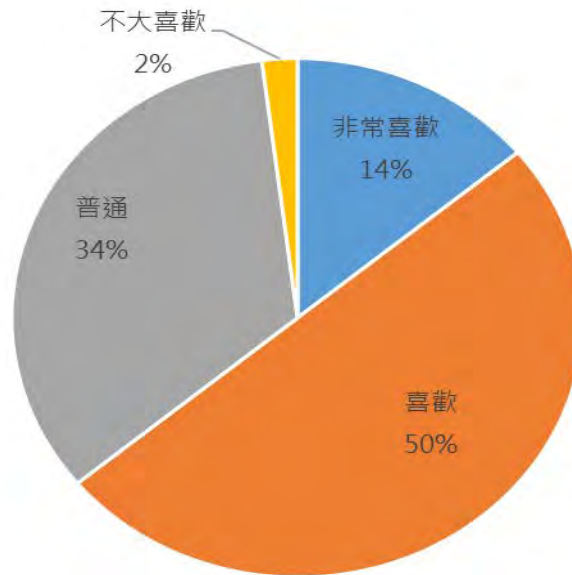


圖 1 THE BOY ON THE BICYCLE(腳踏車上的男孩)觀影測試結果

透過臺灣兒少對於本片的評價，大多數青少年提及，透過本片可理解難民的心情，及瞭解戰爭的可怕，以及難民兒童的辛苦、難處，以及不對環境屈服的夢想與追求快樂的堅持，並感受到自己身處自由世界的可貴。

- ◇ 我覺得這部片拍得很好，它述說了難民的心情，進而述說戰爭的可怕。(陳達觀，14 歲)
- ◇ 因為戰爭而離開家鄉的小孩很可憐，他們因為環境使然，一定要離開自己熟悉的環境，但是他們有各自的夢想，也正一步去實現，讓我很佩服。(林明誼，11 歲)
- ◇ 難民的小朋友雖然過得辛苦，但小朋友們還是可以讓生活過得很快樂。(林雋書，12 歲)
- ◇ 我覺得世界上，有很多人都沒有像我們一樣有自由。但就算他們被關在營區裡，他們還是有著自己的夢想，認真地過著生活。(杜彤葳，14 歲)
- ◇ 我覺得那裡的小孩不能去上學是一件惡性循環的事情，因為不去上學，就不能工作，不能工作，就沒有錢，沒有錢，就不能上學...。(蔡承佑，15 歲)

(2) MESSAGE IN A BOTTLE：COCOS(瓶中訊息)

本片主要藉由一個太平洋小島的原始生活，讓影集中的挪威小女孩得以體會一種遠離「科技文明」，享受反璞歸真的樂園生活。



本次測試結果發現，受訪的 50 位兒少中，有 76% 的受訪者喜歡本部影片，其中 48% 表示喜歡、28% 表示非常喜歡；22% 表示普通；僅 2% 表示不喜歡。顯示本片不僅在慕尼黑影展得到各界好評，在臺灣也受到大多數兒少的喜愛。

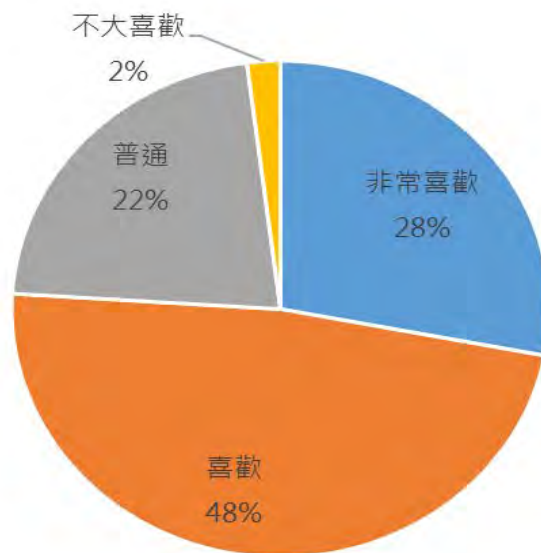


圖 2 MESSAGE IN A BOTTLE：COCOS(瓶中訊息)觀影測試結果

透過臺灣兒少對於本片的評價，大多數受訪者提及，透過本片可理解島民雖然生活在純樸自然的環境中，與他們所處高樓林立的都市環境有著很大的不同，但透過影片臺灣兒少可以感受到他們無憂無慮、快樂知足的生活，因此認為應該好好保存及珍惜這樣的天然環境。

- ◇ 住在鄉下有好多東西，有椰子樹、還有其他更多東西，他們可憐，只能吃椰子，衣服也不能穿得很漂亮。(白沂珊，8 歲)
- ◇ 這部影片讓我知道這個小島上有特色的文化，很新鮮。(張景翔，13 歲)
- ◇ 在充滿高樓大廈的都市裡，還存在著這種保存完好的島嶼，實在是很難得，我們要好好珍惜。(潘昱臻，14 歲)

- ◇ 活在這座島上的人，生活條件和我們相較之下低劣許多，但是那些人看起來都活得很快樂、很知足。(林昀蓓，14 歲)
- ◇ 我覺得他們的生活無憂無慮，很純樸自然，而且小朋友都很有活力的在室外，和我們的生活完全不一樣。(陳宣靖，15 歲)

(3) TAKE TECH(酷炫科技)

本片主要介紹感光器的原理及應用，影片中有清楚、具體，卻又不失日本人幽默感的情節設計。



本次測試結果發現，受訪的 50 位兒少中，有 86% 的受訪者喜歡本部影片，其中 50% 表示非常喜歡、36% 表示喜歡；14% 表示普通；沒有受訪者表示不喜歡。顯示本片不僅在慕尼黑影展得到各界好評，在臺灣更受到大多數兒少的喜愛。

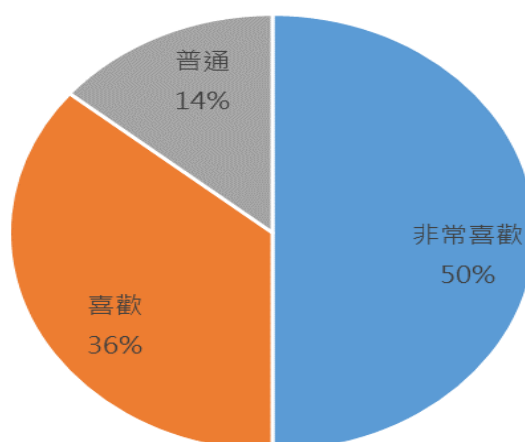


圖 3 TAKE TECH(酷炫科技)觀影測試結果

透過臺灣兒少對於本片的評價，大多數受訪者提及，透過本片的表現手法，讓兒童可以輕易理解科學原理和裝置，尤其是影片所搭配的人物、音樂和動畫都受到一致地肯定與讚賞。

- ◇ 這部影片的音樂和人物都非常生動有趣，很適合小朋友看。(陳宣瑀，11 歲)

- ◇ 畫風很可愛，也解說了我們生活中的物品等，音樂也很好聽，我喜歡。(葉紋秀，12 歲)
- ◇ 我覺得這部片用很多讓我們這個年齡的人比較容易看懂的設計，動畫和配樂都很好。(杜好驊，13 歲)
- ◇ 旁白很有趣，也在最後舉出很多有創意的點子。(許喬瑛，14 歲)
- ◇ 有助於兒童學習科學的一些簡單原理、認識裝置。(蒲思云，14 歲)
- ◇ 技術本身很常見，但是表現的手法讓它變得不普通。(林楷倫，16 歲)

(4) CRAZY, CRAZY, JUNIOR HIGH (瘋瘋怪怪國中生)

本片在芬蘭是非常受歡迎的影集，動畫的製作主要是一位 17 歲的高中生，劇情活潑又充滿諷刺，對於手機世代鴻溝，以及社交媒體及讚友現象有很生動的描繪，十分貼近年輕世代的心聲。



本次測試結果發現，受訪的 50 位兒少中，有 74% 的受訪者喜歡本部影片，其中 39% 表示非常喜歡、35% 表示喜歡；24% 表示普通；僅 2% 表示不喜歡。顯示本片不僅在慕尼黑影展得到各界好評，在臺灣亦受到大多數兒少的喜愛。

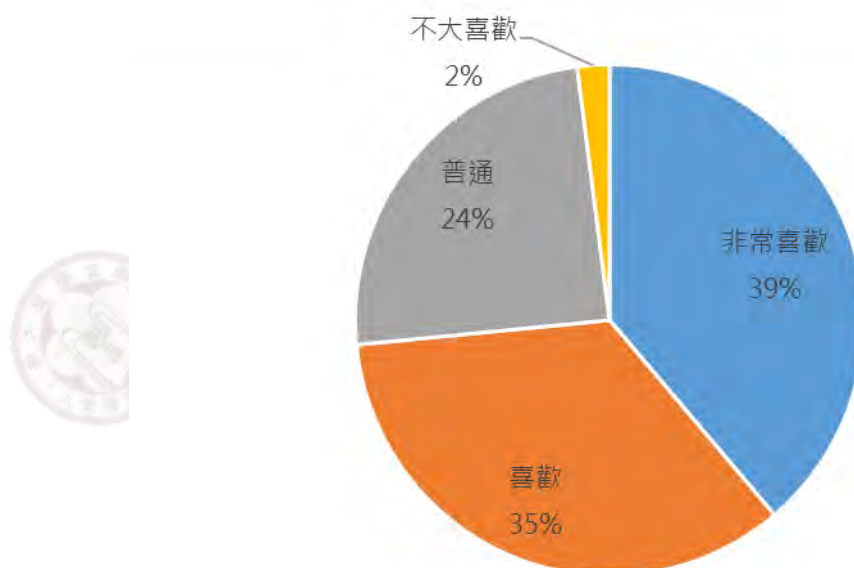


圖 4 CRAZY, CRAZY, JUNIOR HIGH (瘋瘋怪怪國中生)觀影測試結果

透過臺灣兒少對於本片的評價，大多數受訪者提及，透過本片動畫主角的遭遇，可提醒年輕人不可過度使用手機，造成 3C、網路成癮的情況，以及網路使用上應該注意的問題與克服的心魔。

- ◇ 用動畫主角的遭遇來提醒我們，不可過度使用手機。(潘渝，11 歲)
- ◇ 網路很方便，也有許多社交的軟體，讓人方便聯絡或分享一些東西，但它給我們的方便不是用來罵人或放清涼照的。(陳幸愉，14 歲)
- ◇ 3C 成癮的情況在現代社會真的不少見，導致人與人的關係完全建立在 3C 上。(杜冠緯，16 歲)
- ◇ 很貼近的表現出現代人最大的挑戰，手機、社群網站，有如迷惑人心的惡魔，究竟該如何克服呢？(周子歆，13 歲)
- ◇ 完全表現出了現代社會中年輕人網路成癮，而老一輩人卻完全不理解的現象。(蒲思成，13 歲)

(5) MARINA'S OCEAN(瑪莉安的海洋)

本片是一部描繪唐氏症女孩面臨青春期的情感起伏，影片中的大海既是對於母親年輕時愛情的寄託，也是成長過程的一趟啟蒙之旅。



本次測試結果發現，受訪的 50 位兒少中，有 39% 的受訪者喜歡本部影片，其中 37% 表示喜歡、2% 表示非常喜歡；47% 表示普通；14% 的受訪者不喜歡本部影片，其中 10% 不喜歡、4% 表示很不喜歡。顯示本片在臺灣較不受兒少的青睞。

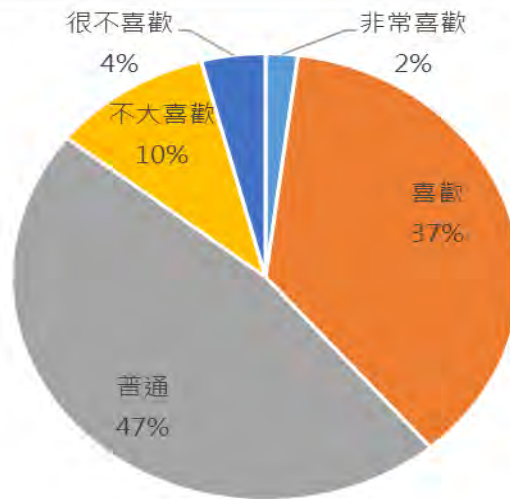


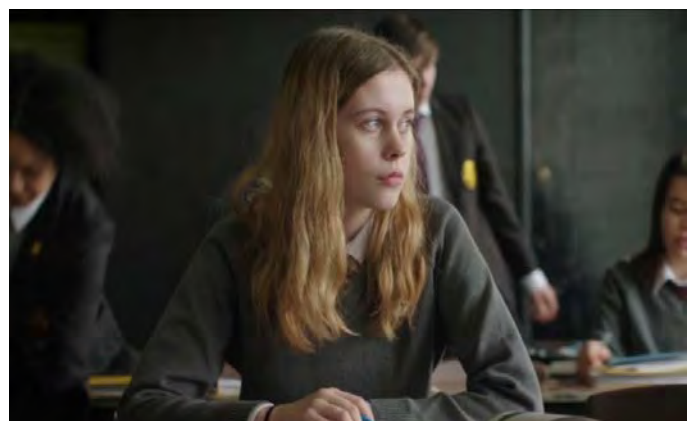
圖 5 MARINA'S OCEAN(瑪莉安的海洋)觀影測試結果

透過臺灣兒少對於本片的評價，大多數受訪者提及，由於本片主角為唐氏症女孩，因此一般正常的兒少較難以理解影片所欲傳達的重點，但少數受訪者亦能隨著片中主角的情緒起伏，隨之悲喜。

- ◇ 我不知道它在說什麼？(王婕蓉，8 歲)
- ◇ 主角這女生，我有一點不喜歡。(周子皓，10 歲)
- ◇ 我覺得瑪莉安看起來有點怪怪的，她在照片上看到海洋，從那時開始就想要去海邊。(倪吉辰，11 歲)
- ◇ 說一個跟一般人不太一樣的女生，不顧一切就為了想要看到她夢想中的海洋，有點深。(彭世瑜，12 歲)
- ◇ 片子是不錯，但是內容有些不清楚的地方，或許這正是好看的地方，...看到 ending 非常開心她能夠完成願望到海邊。(花湧惠，12 歲)
- ◇ 平鋪直敘，沒有重點。(張士成，14 歲)

(6) SLEEPING LIONS(沈睡的獅子)

本片主題在敘述少女如何從羞恥感、無助逃避，對有戀童癖的繼父所犯下的性侵害事件，提起勇氣出面控訴的心路歷程。女孩找尋到勇氣的過程，不僅幫助自己從負面壓抑中成長，也幫助了家人真正走出泥沼。



本次測試結果發現，受訪的 50 位兒少中，有 67%的受訪者喜歡本部影片，其中 47% 表示喜歡、20%表示非常喜歡；29%表示普通；僅 4%不喜歡。顯示本片不僅在慕尼黑影展得到各界好評，在臺灣亦受到大多數兒少的喜愛。

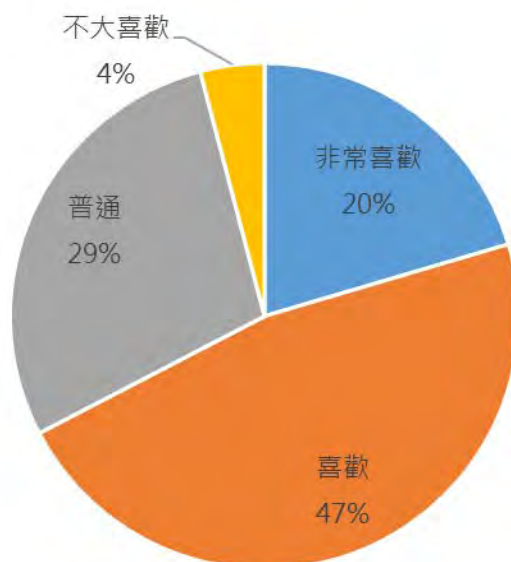


圖 6 SLEEPING LIONS(沈睡的獅子)觀影測試結果

透過臺灣兒少對於本片的評價，大多數受訪者提及，由於本片主角既是性侵犯的受害者，也是唯一能夠保護她妹妹免於受到傷害的人，劇中女主角的壓力和害怕深刻地觸動觀影者，讓兒少能夠理解她所展現的勇氣故事。

- ◇ 受害者也是唯一的知情者，是個展現勇氣的故事。(郭孝恩，11 歲)
- ◇ 我覺得這部片中的蜜亞很可憐，她很勇敢的說出事實，並盡自己所能保護她妹妹。
(徐于婷，15 歲)
- ◇ 作者用不同的色調和物品來襯托出女主角的壓力和害怕。(賴靖勛，14 歲)
- ◇ 剛開始一直看不懂是在做什麼，到快結束的時候才突然領悟，就是還滿有深度的。
(賴承佑，15 歲)

(三) 專業教育訓練

本計畫於 2016 年 11 月 26 日辦理慕尼黑兒童雙年影展 (Prix Jeunesse) — Taipei Suitcase，以「國際優質兒少節目交流工作坊暨記者會」為名舉辦 1 天之國內兒童節目產製人才培訓工作坊。藉由工作坊讓本次參與慕尼黑影展的諸位講師與台灣從事兒童影視工作的人員進行面對面的實務交流與討論。

其中，工作坊課程的設計也都以三大主軸進行討論：

- A. 對國際兒童節目市場的透視：新潮流、新觀念、新技術，台灣如何與國際接軌？
- B. 節目內容分析：題材、劇本、風格、類型、製作。
- C. 製作技巧與創意開發：如何決定兒童節目題材與形式？如何與兒童溝通？本課程設計將在專家指導下由參與者進行實地拍攝，讓學員都能直接從工作中學習到最精湛而有實際效益的製作知識與技巧。

1. 活動流程

場地一：台大社會科學院新大樓 2 樓 201 教室

時間	活動規劃
9:30-10:00	報到
10:00-10:10	主持人開場、貴賓致詞
10:10-10:15	本屆慕尼黑影展得獎影片精華版
10:15-10:45	本屆台灣入圍慕尼黑影展之兒少節目製作經驗分享
10:45-11:00	提問與討論：台灣兒少節目發展現況與未來
11:00-12:30	記者會結束、播放本屆慕尼黑影展精華影片
	1.THE BOY ON THE BICYCLE(英國)
	2.MARINA'S OCEAN(巴西)
	3.PYTHAGORASWITCH ADVANCED(日本)
	4. LITTLE CHICKS HOSPITAL(威爾斯)
	5. DISGUSTINGLY TASTY(西班牙)
	6.FOLK TALE COURTROOM：THE TRIAL OF THE THREE LITTLE PIGS(日本)
	7. NICE WORK！(挪威)
8. THE TEDDY TELEPHONE SHOW(丹麥)	

場地二：台大社會科學院新大樓 4 樓 419 院會議室

時間	活動規劃
11:10-12:30	Section I：學齡前兒童精選影片播放及討論
	1-1. THE TEDDY TELEPHONE SHOW
	1-2. NICE WORK !
	1-3. DISGUSTINGLY TASTY
	1-4. LITTLE CHICKS HOSPITAL
12:30-13:30	Lunch Break
13:30-15:00	Section II：學齡兒童精選影片播放及討論
	2-1. FOLK TALE COURTROOM：THE TRIAL OF
	2-2. MARINA'S OCEAN
	2-3. ART TUNES！：OPHELIA, NOT YET！
	2-4. COUNTING DAYS, COUNTING YEARS
15:00-15:30	Tea Break
15:30-17:00	Section III：青少年精選影片播放及討論
	3-1. PYTHAGORASWITCH ADVANCED
	3-2. THE BOY ON THE BICYCLE
	3-3. LITTLE LUNCH：THE PRINCIPAL'S OFFICE
17:10-18:00	Closing Ceremony 閉幕

2. 活動紀錄

舉辦超過半世紀的慕尼黑國際兒少影展影片，將首度移師台灣進行兒少節目製作研習與民眾交流活動！為提升台灣兒少電視節目的製作品質，台灣大學公共政策與法律研究中心與臺灣媒體觀察教育基金會於今（2016）年 5 月前往慕尼黑參加兒少影展，透過與影展單位的協調，帶回 20 餘部全球傑出兒少節目，並邀集超過 10 個電視台、近百位兒少電視節目製作人員，以及關心兒少發展的 NGO 組織、家長團體、教師、小學/國中/高中/大學生們，將於本（11）月 26 日舉辦「國際優質兒少節目交流工作坊」，希望藉此集結各界的關注，深化臺灣兒少節目未來發展的能量。

研習會當天將邀請到今年入圍慕尼黑國際兒少影展的三部作品的臺灣製作團隊分享其製作經驗，包括公視《水果冰淇淋》製作人林瓊芬、《剪刀、石頭、布》節目公視代表(現為客家電視台節目部經理)林曉蓓、大愛電視節目部副理吳郁政共同分享兒少節目製作經驗，此外，遠赴慕尼黑參與影展的《小主播看天下》小主播花湧惠描述自己此行與國際兒童評審的無國界交流，他表示，看到國際間如此多專業製作人員，願意對全球青少年電視

節目內容投入，讓她感動不已；她更想為台灣兒少請命，希望台灣有更多資源與有使命的工作者，願意加入兒少影像教育產製的行列。

本次研習活動精選的影片，開幕片是來自英國 CBBC 拍攝的「腳踏車上的男孩」(The Boy On The Bicycle)，片中透過節目讓英國 6~12 歲的兒童知道，與他們年齡相仿的 200 萬敘利亞難童，如何面對眼前的戰火，以及未來有什麼理想與困難？本片在本年度的慕尼黑影展最後囊括了 7~10 歲非劇情片獎、聯合國兒童基金會特別獎、影展委員大會票選獎等 3 項大獎，為本次影展最大的贏家。

其次，來自巴西的「瑪莉娜的海洋」(MARINA'S OCEAN)，則拍出唐氏症少女對於愛情的朦朧想像；日本 NHK 的「童話法庭：三隻小豬審判庭」(FOLK TALE COURTROOM: THE TRIAL OF THE THREE LITTLE PIGS) 則以耳熟能詳的童話故事，轉化為少年法庭主題，討論燙死大野狼的小豬是否有罪？深化孩子們對於道德及法律的思辨能力；由挪威 NRK Super 製作的「做得好！」(NICE WORK!) 由專業技師帶領兩位 6 歲的小男孩，實際進入下水道看看管線如何運作及便便卡住怎麼辦？除了前述傑作之外，其他得獎作品更觸及許多重要議題，包括生命教育、科學邏輯、友情維繫與成長的勇氣等。

每兩年舉辦一次的慕尼黑國際兒少影展，至今已有 53 年的歷史，旨在為全世界的兒童與青少年提昇電視節目的品質，每屆盛會都有五百位以上全球製作菁英參與，堪稱全球最有影響力兒少影展。希望能讓青少年可以看到、聽到及表達他們自己的聲音與文化，同時更能深刻感受並珍視其他不同的文化。有別於一般影展競賽方式，能夠獲得影展肯定的節目代表著至高無上的榮耀，因為慕尼黑影展參賽作品在過程中歷經激烈的競爭、深入討論與資訊交流，得獎者不是由少數人組成的委員會所決定，而是由所有參與者共同選出。這種精神其實更是代表影展的全球關懷精神。

期待透過這些溫暖、動人的節目內容和多元議題，引領台灣每位關心兒少節目未來發展者，找到更多優質的故事內涵與媒體傳承的價值，以及兒少節目未來發展方向與前進的道路，讓我們的兒少除了具有世界觀外，也能擁有更多面對生命歷程的歡笑、熱情與勇氣！第一次參加此項影展明志科技大學蒲彥光副教授更直言：面對媒體內容愈加多元、觀看節目內容的平台與方式持續推陳出新。新生代的兒童、青少年看似擁有了更多選擇的自由與資源，然而成長所面臨的苦悶及困惑卻未因此而減少、對於自我和世界的認同與瞭解也未隨之增加。

「電視」可以是通往知識的道路，也可以成為開啟世界的一扇窗，電視播送的內容對兒少思想和行為的塑造和影響甚鉅，優質的兒少節目可以陪伴孩子們一起成長，同時肩負教育功能，運用深入淺出、潛移默化方式豐富孩子的想像力與知識，展現對多元文化的包容與理解，期待我們一起集結政府、電視節目製作單位、學校、家長、學生等各方的力量，攜手帶領未來的主人翁們成為「更好的人」而努力！

本屆慕尼黑國際兒少影展甫於今年 5 月在德國慕尼黑落幕，本次影展主題為：「我是怎樣的一個人：身份認同與兒童節目」，此次共有來自全世界 65 國家、將近 400 部兒少節目參賽，臺灣有公視等三個節目入圍。

NCC 前主委、台大公共政策與法律研究中心教授陳正倉表示，兒童和青少年是國家未來的主人翁，其思想言行在兒少時期被塑造，對國家未來影響非常大，全球致力提升兒少影片品質，這次帶回 20 餘部全球兒少節目，邀集 10 個電視台、近百位台灣兒少影片工作者研習觀摩，深化台灣兒少節目未來發展的能量。

研習開幕片是來自英國 BBC 拍攝「腳踏車上的男孩 (The Boy On The Bicycle)」，片中透過節目讓英國 6 到 12 歲的兒童知道，與他們年齡相仿的 200 萬敘利亞難童，如何面對眼前的戰火，以及未來有什麼理想與困難？該片在今年度的慕尼黑影展囊括 7 到 10 歲非劇情片獎、聯合國兒童基金會特別獎、影展委員大會票選等 3 項大獎，為今年慕尼黑影展的最大贏家。

主辦單位也推薦來自巴西的「瑪莉娜的海洋 (MARINA'S OCEAN)」，該片拍出唐氏症少女對於愛情的朦朧想像；日本 NHK 的「童話法庭：三隻小豬審判庭 (FOLK TALE COURTROOM: THE TRIAL OF THE THREE LITTLE PIGS)」則以耳熟能詳的童話故事，轉化為少年法庭主題，討論燙死大野狼的小豬是否有罪？深化孩子們對於道德及法律的思辨能力；由挪威 NRK Super 製作的「做得好！ (NICE WORK)」由專業技師帶領兩位 6 歲小男孩，實際進入下水道看看管線如何運作及便便卡住怎麼辦？各影片觸及生命教育、科學邏輯、友情聯繫與成長勇氣等重要議題。

水果冰淇淋製作人林瓊芬表示，因為製作經費很少，常自嘲在國內做兒童節目是好人好事代表，製作兒童節目是搭一個很棒的橋樑，大家一起為兒童說好故事，她也介紹「阿寬先生的新家」一片。

3. 學員回饋意見

主題	建議
未來台灣影視工作者可學習目標	<ol style="list-style-type: none"> 1. 幽默。幽默是兒少節目的趨勢，現在台灣的兒少節目太嚴肅了！(5人) 2. 去成人立場。讓孩子告訴我們：他們在想什麼？想要什麼？想做什麼？不是讓大人告訴他應該怎麼做？而是陪伴解決問題。(3人) 3. 兒少主體性，與自然呈現的掌握。自然的表現其實是事前完善的籌備與安排，到底安排到多少程度才能得到自然？需要我們去嘗試。(2人) 4. 思考什麼才是兒童真正的需要。 5. 跳出「想帶給孩子知識」的框架。 6. 相信孩子是有解決問題的能力。(2人) 7. 兒童視角，站在孩子的立場、角度溝通兒童的議題。(5人) 8. 歐洲的片子很明顯傳達出兒少問題在國家中是如何被看待，且重視孩童的教育。 9. 創意如何透過小孩能理解、喜愛的方式呈現。 10. 動畫配合訪問，簡單但會吸引孩子的動畫。 11. 同理、幽默、創意、孩子主角(觀點)。(2人) 12. 可針對不同年齡層的孩子設計兒少節目，以孩子的角度，以孩子為主角製作，讓孩子更有興趣去吸收。(2人) 13. 用攝影機和兒童的真善美角度，去使小朋友認識和自己不同的人。 14. 國際觀。(2人) 15. 更多想像力的觸發。(2人) 16. 緊抓年輕觀眾的口味與網路世代的潮流。 17. 這些影片讓視覺和內容上有很多資訊來做創意的發想。 18. 多元化的節目形式與內容。(5人) 19. 內容需要思考目標族群是成人還是孩子？孩子想看？孩子需要看？ 20. 家長及社會的氛圍應該要先改變，媒體的傳播只是一種力量。 21. 多用孩子視角去看世界，台灣兒童節目應該跳出框架、創意才能做出更棒的節目。不要用大人去替小孩決定事情，多用不同的角度去看小孩。 22. 讓孩子發揮，肯定自己。 23. 將過去耳熟能詳的故事，用另一角度切入，有別於以往的單一結論，更能引導孩子收視時多方向思考，讓看電視不只是接收，而是有思想的。 24. 選一些孩子喜歡的主題拍給孩子看，而不是大人喜愛的主題，拍出來給大人看。 25. 台灣基於生長環境和教養方式，讓小朋友不像外國小孩一樣容易自然地發表

	<p>自己的想法和感受，想記錄小朋友真實的反應必須有長時間的觀察和相處。</p> <p>26. 面對「異常者」、「他者」、「非我族類」時，兒少如何自發地發明友善地互動方式、溝通連結。</p> <p>27. 主題式切入、漫畫風格，不要有太多大人觀點，是未來可以學習的方向。</p>
<p>期待台灣 兒少節目的 角色</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 開啟視野、開啟世界的窗。(6 人) 2. 理解自己和他人，與對世界不同面向的理解。(2 人) 3. 朋友，像知己一樣的好朋友。(3 人) 4. 一部好的兒少節目能夠影響孩子很久、很深，甚至成人後的思維與價值觀。 5. 在未來成長的路上，遇見問題可以有記憶地想到節目。 6. 陪伴、夥伴、結伴。能夠一起面對生活上的各種問題。(9 人) 7. 引導孩子主動探索世界、生活、自己，從中學習答案。(6 人) 8. 帶孩子看不一樣的世界，平常不會接觸的議題、人物、職業等。(2 人) 9. 培養同理心。 10. 給予知識，成為豐富有趣的學習媒介。(3 人) 11. 讓孩子相信自己的能力。(2 人) 12. 兒少影視內容需要百花齊放，讓台灣未來更好。 13. 為孩子發聲、提供發聲的平台。(2 人) 14. 提供孩子思辨能力，引發孩子去思考的動力。(3 人) 15. 帶給孩子歡樂與希望，給予幽默樂觀元素。(2 人) 16. 給予多元和尊重的教育。 17. 用幽默的方式去說不同的故事。 18. 能為下一代看不同角度與視野、思考多元化。(2 人) 19. 人際關係處理。 20. 望遠鏡、放大鏡。 21. 現在只是一種消磨，未來應該是一種潛在、隱性地導正小朋友觀念及情緒。 22. 能真正有創新和思考，而非只是單純地陪伴。(非保母而是教育) 23. 輕鬆的輔助教材。 24. 有別於教科書、有別於傳統節目。 25. 希望能帶給小朋友更多啟發，而不是只專注教導某些價值觀或所謂「正確答案」，應讓他們有自己思考的能力。 26. 夢想啟航。 27. 啟發想像力，看見兒少自發的能動性、引發同理心、思考判斷力養成。 28. 協助父母親在家庭教育上的不足，家長因忙碌所缺乏的。
<p>對於台灣 兒少節目</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 跨領域合作、資源交流，如從業人員、教育、政商的交流。(3 人) 2. 更多的嘗試、更多的包容、更多的可能、更多的幽默。(5 人)

的期許

3. 更多站在孩子立場的節目。
4. 希望能有更多型態、主題的節目，如科普、生活、歷史等。(4人)
5. 跳脫台灣的價值觀，如教育觀念、孩子的想像力不受父母設限。
6. 創意的激發。
7. 品牌效應大於品質效應，從幼幼台、MoMo台因為有可辨識的兒少節目品牌，雖然節目品質被學者認為要提升，但收視率明顯高於公廣，所以成立兒少公共頻道是必要的兒少節目未來的實踐。
8. 希望更有國際觀。
9. 政府能挹注更多製作資源及協助，因為兒少是國家的棟樑，他們是未來國家的主角。(5人)
10. 像這樣的節目內容，如何讓許多小朋友接觸到？(就家長而言)
11. (就製作者而言)除了開眼界，其實更想知道如何製作，他們如何了解、接近兒童觀點？
12. (就商業電視而言)會想要知道國外政府教育單位如何結合制訂好的兒少影視政策，提供給大家參考。如彩券提撥經費。
13. 期許台灣兒少節目能有更多的空間、更多的重視。孩子是能夠自己想辦法解決問題的，只要有更多的引導與啟發。
14. 可以有更多的平台和商業與政策來保障台灣兒少節目的未來。
15. 希望有更多年輕世代的影視工作者投入，加入更多的新想法。
16. 對兒少有實際的協助。
17. 這些影片可以幫助國人對於教育有個參考值，希望多元化的節目，讓國人的教育節目幫助小孩與家長們不同角度的成長。
18. 期待有藝術及讀書節目。
19. 幽默而有意義，貼切孩童的個體思想，非只是才藝、能力突出等。
20. 關注台灣兒少議題。
21. 教育知識為輔，兒童的真實為主。
22. 能讓小朋友真正參與其中，而不是大人單方面給予訊息，創造孩子們真正有興趣的內容，啟發他們的思考。
23. 勇敢、創新、榜樣。
24. 播節目的時段可以拓展至各時段，讓孩子不只是5:00~6:00PM有好節目可看。
25. 希望有更多元面貌的兒少節目，不要只有規規矩矩的類型，才能彼此激盪創新。
26. 希望台灣能有更多自己的兒少節目和動畫片，台灣需要更多本地特色的兒少節目，將台灣的民族文化融入節目。
27. 城鄉差距是兒少節目發展最大的問題，應透過媒體縮小城鄉教育上的落差。

<p>對於本次影展活動的感受或建議</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 希望能年年持續舉辦。(5人) 2. 希望能將時間拉長，讓討論時間更充裕、看更多影片。(2人) 3. 收穫很多、受益良多，看了很多不同的角度方式，去呈現給兒少的節目。(7人) 4. 超棒的！每個階段有不同的主講者，不會有太多相同的想法，這樣的安排很棒。(5人) 5. 開啟世界的窗，有大開眼界的感覺。(5人) 6. 難得的機會能讓台灣兒少電視工作者聚在一起。看到熱情的台灣兒童節目製作人們，台灣未來的兒少節目一訂有更多元的展現。(2人) 7. 影片十分精采、議題多元，讓人衝擊。(4人) 8. 感恩主辦單位用心舉辦活動，為兒少工作者打氣充電。謝謝！(6人) 9. 本次影展讓我看到各國的兒少節目，從中學習到面對不同題材的說故事技巧，以及節目創意。(2人) 10. 很多人和很多社會有許多異己和多元的職業，如何使小朋友認識這些東西，透過幽默的手法與小朋友真善美的角度去學習尊重和包容。 11. 希望能有更多家長看到國外的兒少觀念及教育。 12. 可邀請兒童或心理專家共同參與，能提供不同面向的思考。 13. 討論的小組可以分得更小些，便於討論。 14. 希望影片可以借用於倡議青少年權益。 15. 希望加入各學齡兒少參與討論。
-----------------------	--

四、結論與建議

(一) 結論

我們從發展了 53 年的慕尼黑兒少國際影展來觀察，歐陸製作團隊已自經驗中累積出一套細膩的節目評價準則，例如：要與兒童的生活有關、要讓孩子覺得有趣、要將令人吃驚的世界呈現在孩子眼前、要培養孩子的美感、激發孩子的主動性等等，把節目製作與兒少心理加以結合，兼顧了作品的教育及娛樂性。這些評價指標對於台灣兒少節目製作而言，確實具有很大的啟發性，我們也可以從參賽作品裡觀察到世界各國的努力方向，發現台灣兒少節目的定位。

以本屆慕尼黑兒少影展中幾部教育類節目來看，各國的得獎作品也都有值得台灣借鑑之處，例如挪威節目《好工作》與公視《老師，您哪位？》在主題上頗相仿，不過挪威在節目設計上較以低齡的兒少觀眾為主體，他們刻意讓幼兒在社區不同工作場域去經驗感受；相對而言，公視《老師，您哪位？》則主要是以國小教室作為討論或上課的形式為主，在呈現手法上相對受限。

英國兒少節目《小雞醫院》也在兒童醫院出外景，這部作品是以玩偶來介紹醫院中所遇到的科學儀器，例如骨折時醫院可能會使用 X 光機照出骨頭的影像，藉此幫助兒童對於醫療用科學設施，建立起一些簡單理解。這個針對低齡幼童所設計的節目，構想原來自於一位兒童科醫師，她主要是為了幫助孩童們減輕上醫院看病的煩惱，希望兒少觀眾因為理解這些科學儀器，能夠幫忙減輕心理上未知的恐懼。

日本兒少節目《模仿秀》則是以昆蟲、小動物及生態科學教育為主，影片製作上並不重視說教，相對而言更重視於提問與觀察，以做為學齡前期幼兒之科學啟發。這個節目與前舉挪威《好工作》一樣，嘗試帶領幼兒走出戶外去觀察自然，NHK 甚至設計了 APP 及網頁，鼓勵孩童們找尋自然界相似相仿的生物輪廓（例如格狀花紋），並投稿到電視台加以獎勵，以激發觀眾對於自然形式感受新奇及充滿想像力。其中特別的是，製作單位 NHK 在節目中只引導提問，卻未給予幼兒明確的解答。

前此三部作品，都是針對 6 歲以下幼兒所設計的節目，相對來看，台灣兒童節目在製作上，比較多注意在更大一點的孩子，特別是在中小學階段。兒少節目觀眾的分齡需求，應該會是日後需要關心的重點。

此外，作為東亞教育重鎮的日本，針對中學生族群另有三部重要的得獎作品：《玩玩科技》強調科技新知與生活裡的幽默感、《寓言故事法庭：三隻小豬的審判》提供問題與線索、卻不給予答案，引導觀眾自行思考判斷；《畢達哥拉斯知識開關(進階版)》把數學概念視覺化，從失敗中展示出優雅俐落的因果邏輯，都很值得我們加以參考學習。

至於加拿大兒少節目也在議題獨樹一格，例如《機器人安妮》試圖把機器人議題與性別想像加以融合，鼓勵少女族群親近機器，大膽提出各種假設，從失敗中獲得學習與友誼。針對學齡前的觀眾群，繪畫節目《你能想像嗎！》嘗試對於各種工作提出幼兒們的觀察想像。玩偶節目《現在你知道了吧！》更把場景拉到太空艙，引導觀眾們對於物理學及科學的想像力。對於加拿大兒少節目而言，具體的科技知識往往不是節目重點，重點在於如何啟發兒少觀眾對於科學的好奇以及熱情。

將今年日本 NHK 得獎節目《玩玩科技》播放給「兒童媒體營」的 50 位青少年學員(10-16 歲)觀看，統計發現：高達 86% 的受訪者樂於接受此一節目。換言之，日本《玩玩科技》節目的製作模式、主題與風格，應該也適合於台灣學童觀眾的收視需求。

由台灣今年入圍慕尼黑決選的作品，如從世界眼光來看台灣的兒少節目，我國比較亮眼的主题大概在於家庭社會層面（例如《剪刀、石頭、布：是敵是友？》觸及到階級議題與物質誘惑），與環境保護議題（例如《小主播看天下：把家還給寄居蟹》讓小主播走進校園、走上街頭為環境議題宣傳）。我國參賽的節目雖未受國際青睞，然而我們從此次慕尼黑影展入圍作品中可以看見，這些國外的精彩作品值得我們借鑑學習之處。

（二）建議

本計畫綜合國外影展經驗與國內兒少節目製作人工作坊的意見發現，兒少族群應成為國內節目的重要預設觀眾，節目主題也應日趨多元，但國內兒少觀眾究竟需要什麼樣的節目？兒少節目在分齡上的不同需求何在？應該借鏡於國外優秀節目的製作經驗，透過慕尼黑兒少國際影展（Prix Jeunesse International）的評價標準，我們可以找尋我國在兒少節目製播上應發展的特色與節目敘事風格。

1. 與教育、心理專業人員跨領域合作

慕尼黑兒少國際影展為了達到深入的交流，大會並不只是簡單地做影片的放映、內容討論與評比高下而已，因為與會者多半是各國兒少節目製作人、編導專業人員或國家公共

頻道相關業務之行政官僚，並非真正的教育專業人員，因此瑪雅·哥慈博士特別邀請了相關的兒童心理學者，如亞瑟·巴林博士 (Dr. Arthur Ballin) 等六人，做為影展期間的諮詢顧問，為影展增添了相當深度的教育面向。

令人印象深刻的是，瑪雅·哥慈博士他們特別針對此次影展主題，做了一些實驗性的教學設計與特殊的節目主題調查。前者，例如大會曾經針對 14 個國家 4-18 歲的 300 名兒童與少年，邀請他們依據大會主題「我是怎麼樣的一個人 (What it means to be me)」繪製圖畫；此外，又特別在七個國家，邀請 114 位兒童創作「形構自我 (Shape Myself)」的圖畫，此中包括了敘利亞難民、或泰國罹患愛滋病的病童等，藉由這些兒童繪畫作為示範，大會請上述兒童心理學者剖析這些孩童們的內在情感，說明他們所受的傷害、恐懼與需求所在。

2. 尊重兒童的主體性需要

兒少節目應讓兒童自由表達意見，並且給予其意見應有考慮的權利，對於實現青少年身心發展具有根本性地重要意義。尤其在家庭、學校及社區中，青少年有真正的機會，就一切涉及其本人的事務自由地表達他們的意見。為了使青少年能夠真實自然地表達意見，家長以及兒少節目工作者必須創造一個基於信任、相互溝通，能夠傾聽並提供良好指導的環境，從而有助於青少年實際地參與節目內容和方向的討論。

慕尼黑兒少國際影展大會，曾經針對現階段兒少觀眾作了一些節目的主題調查，瑪雅·哥慈博士他們發現，原來女生當中竟有半數以上喜歡機器人的題材，這跟我們過去誤以為只有男孩適合機器人，女孩適合的則是洋娃娃與烹調等的「性別刻板印象」有別，因此加拿大也開始出現以少女與機器人搭檔的戲劇性節目，並廣受歡迎。凡此可見，隨著社會的進步變化，如果我們不夠謹慎深入去瞭解孩童的心理狀況，電視節目反而會扼殺了兒童成長的許多可能性。

台灣兒少節目似乎在大方向上未必與歐洲有相同的語境，例如敘利亞內戰與難民流離議題，誠然為重大的國際事件，但對於東亞國家來說，確實是一個相對生疏的題材，因為我們在生活中比較不會遇到此類道德難題，可是歐洲人卻不然。在這方面兒少節目雖然可以帶入相關的資訊，好讓孩童們也具有人道關懷及國際觀，但卻很難能夠像中東或歐洲國家一樣感同身受。

又例如兒少節目中對於性（別）議題的討論，亞洲國家、中東國家，甚至是美洲與歐陸諸國，對於此一議題之看法亦有別，此中必然是與各國的文化傳統、以及思想信仰等層面有深刻的關聯性。我們可以借鑑、可以參考與學習，卻不宜毫無反省地直接套用。

3. 建立支持兒少成長的視聽環境

青少年所生活的環境有力地決定了青少年的思想和發展。要創建好的支持性成長環境，就必須面對青少年所處的環境問題，如家庭、同儕、學校所共同形成的環境，此外傳播媒體、政府影視政策和立法則形成更廣泛的環境，這兩大環境的態度和行動，是保障青少年身心發展的關鍵。

雖然大部分青少年是在運作良好的家庭環境中成長的，但某些青少年家庭，並非支持性的發展環境，尤其是少數民族或其他特殊族群在傳統社會價值觀下，可能有與其他人不同的青少年及家長，此時媒體則成為學習、發展和社會交往的參考，在許多青少年的生活中發揮著重要的作用，形成健康的生活方式和良好的社會關係。

鼓勵兒童與青少年能夠在成長的辛酸過程中，為自己找尋到方向與勇氣。此類影片也很多，例如瑞典 SVT 製作了一個專題「非常時刻 (EXTREME MOMENTS)」，主要講述幾位小男生在野外滑雪時，不幸遇到了野生棕熊的攻擊，這幾位小孩憑藉著冷靜與勇氣終於脫險得救的真實經驗。又如挪威 NRK Super 所製作的「是的，我行 (YES, I CAN)」，記錄了學齡前 (4-8 歲) 小女孩 Nora 因為換牙所需，必須接受牙醫拔牙的心理起伏過程，同樣聚焦於兒童在生命歷程中所需的勇氣。

此外，英國 BBC2 所製作的「沉睡的獅子 (SLEEPING LIONS)」，則講述中學女生 Mia 決定走出小時候受到性侵害的陰霾，終於鼓起了勇氣戳破繼父所編織的謊言，挺身保護自己所關心的親人。這部作品後來贏得了大會 11-15 歲劇情類節目獎項。

成長的每個過程都會遇到難題，兒童與青少年要學會認識自己，找到生命的方向與勇氣，此一議題對於兒少國際影展之重要性，甚至於延續到下一期 (2018 年) 的大會主題：「堅強小孩說的堅強故事 (Strong Stories for Strong Children)」，足見主辦單位對於如何引導兒童建立起自信與能力，是他們近年來非常關心的重要議題。

4. 發展我國兒少節目的定位

中國「神奇的鈎瓷 (WOW, MAGIC JUN PORCELAIN)」、南韓「奶奶是我的小妹妹 (GRANNY IS MY LITTLE SISTER)」、泰國「腳踏車弟弟 (BICYCLE BROTHER)」，以及蒙古共和國「超人加納 (SUPERMAN GANA)」等作品，皆以拍攝本國特有之文化與美感見長。

至於日本這次參展的幾部影片，如「玩玩科技 (TAKE TECH)」、「畢達哥拉斯知識開關 (PYTHAGORASWITCH ADVANCED)」，主要介紹的是物理與數學概念；「寓言故事法庭：三隻小豬的審判 (FOLK TALE COURTROOM: THE TRIAL OF THE THREE LITTLE PIGS)」，帶入了法律判斷與邏輯推理的議題；「藝術與歌曲：歐菲莉亞，還不行！ (ART TUNES! : OPHELIA, NOT YET)」，藉由琅琅上口的詞曲創作，帶領小學生認識世界名畫與其藝文典故，也是很特殊的製作選題方向。

日本教育節目一向把教育重點放在提供問題意識，卻不立即給予正確解答的作法，會不會對於台灣兒少觀眾也具有教育效益？我國節目的敘事結構，向來習於給予觀眾「肯定的答案」，認為這麼做才有教育效果。如以慕尼黑兒少影展作為對照，我們就能發現國外的兒少節目在製作上，比較著重於問題意識與推理驗證，不會花太多時間在於闡述及教導，以保留空間讓觀眾可以自行醞釀、消化。日本的製作團隊在本屆(2016)與上屆(2014)參賽皆能贏得影展大獎，可以看見他們在兒少節目製作上的用心，以及對於教育議題在現代化與國際化的努力。

台灣今(2016)年入圍慕尼黑兒少國際影展 (Prix Jeunesse International) 決選的電視節目作品有三，分別是大愛電視台的非劇情片《小主播看天下：把家還給寄居蟹》、公共電視台的劇情片《剪刀、石頭、布：是敵是友？》、與動畫片《阿寬先生的新家》，其中《小主播看天下：把家還給寄居蟹》與《剪刀、石頭、布：是敵是友？》二部作品，引起各國與會者較多的討論：前者讓小朋友對於環境議題採取了實質的救援行動¹，後者則設計了開放性的道德難題，讓兒童們自行參與、發想結局，嘗試提出不同的解決方案²。至於動畫《阿寬先生的新家》則是以幼童的友誼為主題。

¹ 大愛此片導演為林建利，預設觀眾為 7-12 歲小學生，首播日期為 2016 年 2 月 24 日 17:30。

² 公視此片為王小棣所導演，預設觀眾為 6-12 歲小學生，首播日期為 2014 年 8 月 16 日 09:20。

雖然台灣節目今年並未獲得獎項，相信藉由參與此類國際影展，我們對於兒少節目在製作上會更具有宏觀的視野，如果有了豐富創新的節目內容，自然會栽培出態度正向且有觀點的下一代。未來在國際舞台上，我們的孩子也能夠走出屬於自己的新天地。



國立臺灣大學公共政策與法律研究中心
Center for Public Policy and Law, NTU

貳、計畫工作項目及成果

一、會議與出版品摘要

(一) 記者會

活動名稱：國際優質兒少節目交流工作坊暨記者會

【摘要】

舉辦超過半世紀的慕尼黑國際兒少影展影片，將首度移師台灣進行兒少節目製作研習與民眾交流活動！為提升台灣兒少電視節目的製作品質，台灣大學公共政策與法律研究中心與臺灣媒體觀察教育基金會於今（2016）年5月前往慕尼黑參加兒少影展，透過與影展單位的協調，帶回20餘部全球傑出兒少節目，並邀集超過10個電視台、近百位兒少電視節目製作人員，以及關心兒少發展的NGO組織、家長團體、教師、小學/國中/高中/大學生們，將於本（11）月26日舉辦「國際優質兒少節目交流工作坊」，希望藉此集結各界的關注，深化臺灣兒少節目未來發展的能量。





【活動宣傳海報】

2016國際優質兒少節目交流工作坊 2016 Prix Jeunesse

由於2016年5月20-25日在德國慕尼黑舉行的國際兒少雙年影展 (Prix Jeunesse)，有來自全世界65個國家近400部的參賽節目，從進入決選的96部入圍作品中，我們挑選出較具有代表性的8部作品與各位分享與交流，期能喚起各界與全球同步關心兒少節目的未來發展，共同為台灣的兒童與青少年維護寓教於樂、健康安全之傳播環境。

- 時間：2016年11月26日(六) 10:00-12:30
- 地點：台大社會科學院2樓201教室
- 活動流程 10:00-11:00 優質影片專題報告
11:00-12:30 慕尼黑兒少雙年影展(2016)精選影片播放

NO.	片名	國名
1	【腳踏車上的男孩】 THE BOY ON THE BICYCLE	英國
2	【瑪莉安的海洋】 MARINA'S OCEAN	巴西
3	【畢達哥拉斯轉轉轉-進階版】 PYTHAGORASWITCH ADVANCED	日本
4	【小雞醫院】 LITTLE CHICKS HOSPITAL	威爾斯
5	【噁到超好吃】 DISGUSTINGLY TASTY	西班牙
6	【童話法庭：三隻小豬審判庭】 FOLK TALE COURTROOM : THE TRIAL OF THE THREE LITTLE PIGS	日本
7	【做得好！】 NICE WORK	挪威
8	【泰迪熊來電秀】 THE TEDDY TELEPHONE SHOW	丹麥

說明：本活動影片係經慕尼黑影展單位正式授權，影音內容僅限於活動當天播放使用，本年度僅此一場活動，由於場地座位有限，為免向隅，請儘快上網報名！
報名網址：<http://www.cpnl.ntu.edu.tw/newsfile/2016newsfile/event37.html>

主辦單位：國立臺灣大學公共政策與法律研究中心

【新聞露出】

1	大愛電視台午間新聞/黃采綺、李明華 2016-11-26 AM 12:22 : 30:30	標題	小主播看天下 參加國際兒少影展
---	---	----	-----------------



2	自由時報/林曉雲 2016-11-26 AM 10:43	標題	慕尼黑國際兒少影展 首度移師台灣
		網址	http://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/1898562
3	中央社/陳至中 2016/11/26 AM 09:19	標題	兒少節目專家聚台大 探產業前景
		網址	http://www.cna.com.tw/news/ahel/201611260035-1.aspx
4	中央社/吳協昌、張雅淨 2016/11/26 PM 16:32	標題	影像融合兒少教育 優質兒少節目一次到齊
		網址	http://www.cna.com.tw/news/ahel/201611260176-1.aspx
5	中時電子報/林淑娟 2016/11/25/ PM 20:24	標題	讓台灣兒童視野更多元！國際優質兒少節目一次到齊
		網址	http://www.chinatimes.com/realtimenews/20161125005178-260404

(二) 工作坊

活動名稱：國際優質兒少節目交流工作坊

【摘要】

本計畫為提供台灣兒童更多元、更具創意的電視節目及電影作品，以豐富孩童視野，期望透過「慕尼黑兒童雙年影展」無償提供影片到世界各地，與業界、學界進行研討交流及教育訓練的 SUITCASE 機制，把優質的兒少影視作品引進台灣，供影視工作人員進行觀摩與學習，激勵台灣的影視創作團隊，共同為台灣的孩童打造一個寓教於樂、健康安全的傳播環境。

【活動照片】



(三) 工作坊手冊

手冊名稱：國際優質兒少節目交流工作坊暨記者會手冊

【摘要】

「看電視」被視為兒童主要休閒活動之一，甚至有「電視保姆」之喻。因此「兒童」向來都是傳播研究的重點，理由不外乎是因為兒童的心智發展未臻成熟，最容易受到媒介內容的影響，過去數十年的研究也都顯示：這一族群易受媒體暴力、色情內容的傷害。由於電視播送的內容對孩童個體思想和行為的塑造影響甚鉅，往往只是瞬間，其內容就可能引發不良的示範，或造成後續不當的效應。基此，實有必要重視電視節目對兒童所產生之影響。



**國際優質兒少節目
交流工作坊暨記者會**

2016 Prix Jeunesse
Nov.26th, 2016

國立台灣大學社會科學院
記者會：201教室／工作坊：四樓419院會議室

PRIX JEUNESSE INTERNATIONAL MUNCHEN

指導／主辦單位
國立臺灣大學公共政策與法律研究中心

合辦單位
世新大學
明志科技大學
財團法人台灣媒體觀察教育基金會
財團法人公共電視文化事業基金會
財團法人慈濟傳播人文志業基金會
客家電視
富邦文教基金會
傳愛家族傳播文化事業有限公司

二、計畫績效指標及人力投入

(一) 績效指標說明

■ 量化成效			
指標構面與項目		篇數	說明或附件別
著作成果	論文總計		2
	國內（研討會或期刊）	篇數	1 篇 (2016 年科學傳播國際研討會)
	國外	篇數	0
	研究報告（指書籍裝訂成冊者）	本數	1 本 (國際優質兒少節目交流工作坊暨記者會手冊)
	出版品（指經政府出版品管理辦法而發行者；ex. 年鑑/白皮書等）	項數 本數	0
會議	記者會	場次(人次)	1 場(175 人)
	研討會	場次(人次)	0
	說明會（含發表會、展覽活動）	場次(人次)	0
	其他：工作坊	場次(人次)	1 場(75 人)
■ 其他效益說明（上表無法呈現之預期成果，請填列於下表。）			
其他績效指標		成果	
電視台內部教育訓練邀約		包括：傳愛家族傳播文化事業有限公司、大愛、公視、客家電視台、新唐人電視台、宜蘭縣北成國小等。	
國家教育研究院媒體素養師資培訓		參與課程分享	

(二) 參與人力簡歷

編號	姓名	職稱	最高學歷	聘任期間	總支用經費
1	陳正倉	計畫主持人	台灣大學經濟學碩士	105 年 4-12 月	0
2	黃聿清	協同主持人	上海復旦大學傳播與新聞學院博士	105 年 4-12 月	90,000
3	蒲彥光	協同主持人	佛光大學文學研究所博士	105 年 4-12 月	90,000

參、附件

一、2016年慕尼黑兒少雙年影展觀摩活動照片集





二、國際優質兒少節目交流工作坊暨記者會照片集







國立臺灣大學公共政策與法
Center for Public Policy and Law, NTU

